FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 204
Enu. 23

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 204 Vaudreuil — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ {in / dans} Village Vaudreuil — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 9 — 9901

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Mearlet — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre, pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou ailleurs de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "in woollen mill", "in foundry", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "à la manufacture de laine", sur "fonderie" ou "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at any other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education given in years of age 5 to 15 (inclusive). / Coût de l'instruction en ce qui a été donné entre 5 et 15 ans inclusivement.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	79	Amos Goulet	Vaudreuil Village	M	Head of religious Co	M	Jan	1877	34	Canada Q			French	Canadian	Catholic R	Cultivateur																10	Can	Can	French				
2		Marie Pagant	" "	F	wife	M	Avril	1877	34	" "			"	"	"	"				4													10	"	"	"				
3		Florentine Lussier	" "	F	"	M	Juillet	1888	23	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
4		Alfida Hamel	" "	F	"	M	Nov	1888	28	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
5		Marie Jeanne Genis	" "	F	Pupil	S	Juillet	1899	15	" "			"	"	"	"		Eleves														10	"	"	"	116			
6		Agathange Lussier	" "	M	Eleve	S	Oct	1892	19	" "			"	"	"	"																10	"	"	"	116			
7		Adrien D'Garneau	" "	M	"	S	Juillet	1893	18	" "			"	"	"	"																10	"	"	"	75			
8		Eugene Lalande	" "	M	"	S	Mai	1896	15	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
9		Ida Belanger	" "	F	"	S	Juin	1896	14	Saskatchewan Canada Q			"	"	"	"																10	"	"	"				
10		Marie Alma Pelosa	" "	F	"	S	Dec	1896	14	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
11		Germain St Denis	" "	M	"	S	Jan	1896	15	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
12		Blanche St Denis	" "	F	"	S	Jan	1896	15	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
13		Yvonne Serré	" "	F	"	S	Mar	1897	14	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
14		Alfred St Denis	" "	M	"	S	avril	1896	15	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
15		Adelaide Larocque	" "	F	"	S	Août	1897	14	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
16		Claire Mearlet	" "	F	"	S	Mai	1897	14	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
17		Aldea Delude	" "	F	"	S	Mars	1897	14	Etat Unis Q			"	"	"	"																10	"	"	"				
18		Laura Belanger	" "	F	"	S	Mars	1897	14	Canada Q			"	"	"	"																10	"	"	"				
19		Claire Pagant	" "	F	"	S	Janv	1899	12	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
20		Blanche Villais	" "	F	"	S	Juillet	1899	12	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
21		Marie Dorgenie	" "	F	"	S	Sept	1900	11	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
22		Gabriel Pagant	" "	M	"	S	Dec	1900	11	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
23		Armand Pagant	" "	M	"	S	Mar	1901	10	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
24		Bella Leclerc	" "	F	"	S	Mai	1898	13	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
25		Florence Brazeau	" "	F	"	S	Juin	1903	8	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
26		Aglaé Lecard	" "	F	"	S	Dec	1896	13	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
27		Marguerite Labre	" "	F	"	S	Mars	1908	8	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
28		Alma Bessner	" "	F	"	S	Août	1909	7	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
29		Jeanette Berjeron	" "	F	"	S	Avril	1906	5	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
30		Germain Lecuyé	" "	M	"	S	Jan	1905	6	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
31		Marcil Bénette	" "	M	Domestique	M	Dec	1846	65	" "			"	"	"	"		Serviteur					52	70	300.00								a	Can	Can	"				
32	80 80	Joseph Cuyer	" "	M	Chef	M	Dec	1872	6	" "			"	"	"	"		Journalier	1-9-00	emp			52	60	400.00								a	Can	Can	"				
33		Angelina Therrien	" "	F	sa femme	M	Mars	1883	23	" "			"	"	"	"		none																					
34		Marie Gratien	" "	F	sa fille	S	Oct	1901	1	" "			"	"	"	"																			Can	Can	"				
35	81 81	André Lauzon	" "	M	Chef	M	Janv	1847	64	Etat Unis Q			"	"	"	"		Journalier	1-9-00	emp			52	60	250										Can	Can	"				
36		Victoire Lauzon	" "	F	sa femme	M	Juillet	1849	62	Canada Q			"	"	"	"		none																					
37		Georgette Lauzon	" "	F	sa belle fille	S	Mai	1889	21	" "			"	"	"	"		none																					
38		Wilfrid Lauzon	" "	M	petit fils	S	Mai	1903	8	" "			"	"	"	"										50.00													
39	82 82	Brégis Gagnon	" "	M	Beau Père	M	Juillet	1837	62	Poland			Polandaise	Canadien	Catholic R	Rentier		Pas	Dec					72.00			1.00	8	5.20									
40	83 83	Cyrille Legault	" "	M	Chef	M	Dec	1873	38	" "			Française	"	"	Journalier	1-9-00	yes			52	60	300.00										Can	Can	"				
41		Delvina Barbeau	" "	F	sa femme	M	Janv	1879	32	Can Q			"	Canadienne	"	none																							
42		Germaine Legault	" "	F	sa fille	S	Juin	1896	15	" "			"	"	"	"																							
43	84 84	Ovila Lefebvre	" "	M	Chef	M	Janvier	1873	38	" "			"	"	"	Journalier	1-9-00	emp			52	60	300.00									10	"	"	"				
44		Odile Bourbonnais	" "	F	sa femme	M	Juin	1880	30	" "			"	"	"	"																							
45		Ulric Lefebvre	" "	M	Manœuvre	S	Oct	1903	8	" "			"	"	"	"																			Can	Can	"				
46		Henri Lefebvre	" "	M	Manœuvre	S	Sept	1905	6	" "			"	"	"	"																10	"	"	"				
47																																					
48																																					
49																																					
50																																					

Total 44 44 44

KM

191

5.20